

平成 27 年 10 月 吉日

関係各位

中国銀行股份有限公司  
日本における代表者 戴 瑩

拝 啓

時下ますますご清祥の段、お慶び申し上げます。

平素より弊行のサービスに格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、中国安徽省の中小企業と日本企業のビジネスチャンスを拡大するため、弊行と中国安徽省人民政府が「中国安徽省中小企業クロスボーダー投資及び貿易商談会」(添付資料をご参照ください)を、今年 12 月 9 日と 10 日中国安徽省合肥市にて開催いたします。本商談会での成果を高めるため、ご来場の企業様には 5～6 社中国企業と個別面談をご用意致します(ご来場できない場合は、テレビ会議を準備いたします)。さらに、中国企業との円卓会議や、関連地域投資推奨会/投資環境説明会、工業団地の視察のほか、中国銀行グローバル金融サービス紹介もご用意しております。

ご多忙のところ誠に恐縮ではございますが、貴社様におかれましては、本商談会に、ぜひご参加賜りたく、ここにご案内申し上げます。

尚、誠に恐縮ではございますが、ご参加企業様には日中間の往復航空チケット代をご負担していただきます。ただし、空港送迎費用、会議費用、12 月 8 日夜から 10 日昼までの宿泊料金、飲食費用、移動用シャトルバス費用については、主催者(弊行と中国安徽省人民政府)が負担いたします。募集社数に限りがございますので、ご理解のほど宜しくお願い申し上げます。

敬具

記

開催日： 平成 27 年 12 月 9 日(水) ～ 12 月 10 日(木) 2 日間

場 所： 中国安徽省合肥市

主 催： 中国銀行と中国安徽省人民政府

参加費： 無料(ただし、日中往復航空チケット代は各自負担)

申 込： 申込用紙にご記入の上、11 月 13 日(金)までに FAX あるいはメールでご返送ください

問合せ： 中国銀行 東京支店

融資部 尹 征(いん せい)、方 伝恒(ほう でんこう)

TEL：03-3505-6507 FAX：03-5572-0082

E-MAIL：yinzheng@boctokyo.co.jp denkou@boctokyo.co.jp

**FAX : 03-5572-0082**

**中国銀行 東京支店**

**融資部 尹 征 (いん せい)、方 伝恒 (ほう でんこう) 行**

**「中国安徽省中小企業クロスボーダー投資及び貿易商談会」**

平成 27 年 12 月 9 日 (水) ~ 12 月 10 日 (木) 2 日間

**参 加 申 込 書**

締切 : 平成 27 年 11 月 13 日 (金)

貴社名			
業種・事業内容等			
TEL:			FAX:
E-Mail:			

参加方法 (いずれかに○してください)	
1. 現地参加	2. テレビ会議のみ

お名前	部署・役職名
フリガナ	
お名前	部署・役職名
フリガナ	
お名前	部署・役職名
フリガナ	

〈問い合わせ先〉中国銀行東京支店 融資部 尹 征、方 伝恒  
東京都港区赤坂 3 丁目 4 番 1 号中国銀行ビルディング  
TEL: 03-3505-6507 FAX: 03-5572-0082  
E-MAIL: yinzheng@boctokyo.co.jp denkou@boctokyo.co.jp

**【個人情報の取扱いについて】**

1. 本商談会を主催する中国銀行 (以下「弊行」) は、本件情報を厳重に管理のうえ、①本商談会の運営のため、及び、②今後開催される会合のご案内にのみ使用します。
2. 弊行は、貴社よりご連絡がありましたら、弊行による上記のご案内を速やかに中止します。

中国安徽省の中小企業とマッチングするため、御社の会社概要等についてご提供ください。

設立:	売上:	ホームページアドレス:
-----	-----	-------------

総資産:	社員数:
------	------

主要商品、商品の特徴・優れている点、生産能力（200字以内）:
---------------------------------

ご意向のある地域（安徽省）と業種:
-------------------

具体的なご意向は:
-----------

御社の外観写真:
----------

御社の工場写真:
----------

御社の商品写真:
----------

**【個人情報の取扱いについて】**

1. 本商談会を主催する中国銀行（以下「弊行」）は、本件情報を厳重に管理のうえ、①本商談会の運営のため、及び、②今後開催される会合のご案内にのみ使用します。
2. 弊行は、貴社よりご連絡がありましたら、弊行による上記のご案内を速やかに中止します。

## 中国安徽省中小企業



# クロスボーダー投資及び貿易商談会のご案内

### 時間

2015年12月9日-10日

### 場所

中国安徽省合肥市

### 主題

中国企業との貿易と投資についての交流

### 主催

安徽省人民政府 中国銀行

### 対象業界

- 環境保護
- グリーン・エネルギー/び新エネルギー自動車
- 高性能機器設備及び機械製造
- 家電製造
- 食品及び漢方薬材加工
- 農業の近代化

### 内容

- 中国企業との対面商談会/テレビ会議  
(ご来場された企業のため、中国企業(5~6社をアレンジ)との個別面談を行い、また、ご来場できない企業さまには、テレビ会議を準備します。)
- 中国企業との円卓会議

- 関連地域投資推奨会/投資環境説明会
- 工業団地の視察
- 中国銀行グローバル金融サービス紹介

## ■ クロスボーダー マッチング “5つのステップ”



## ■ 費用の説明

今回の商談会における空港への送迎費用、会議費用、安徽省の合肥市における12月8日夜から10日昼までの宿泊料金、飲食費用、移動用シャトルバス費用は主催者が負担します。

## ■ 安徽省の特色

- 中国農業大省
- 中国四大名茶生産地
- 中国四大薬都の一つ
- 中国第三大家電産業基地
- 中国自動車国内ブランド製造基地

## ■ 優遇政策

- 業種によっては、企業所得税、関税、輸入に係る増値税の免除/軽減を行います。
- 中国国内生産の設備を購入する場合は、設備購入する増値税の徴収を全額免除致します。
- 安徽省の一部地域では、中国西部大開発優遇政策を享受出来ます。
- また、地域によっては土地、税金、投資等への優遇政策を享受出来ます。

